

財團法人高等教育評鑑中心基金會

104 年度下半年大學校院通識教育暨第二週期系所評鑑

實地訪評報告書初稿申復意見回覆說明

申復單位：南華大學外國語文學系

財團法人高等教育評鑑中心基金會

104 年度下半年大專校院通識教育暨第二週期系所評鑑實地訪評報告書初稿申復意見回覆說明

申復單位：南華大學外國語文學系

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明	申復意見回覆說明
目標、核心能力與課程	<input type="checkbox"/> 違反程序 <input type="checkbox"/> 不符事實 <input checked="" type="checkbox"/> 要求修正事項	1.依該系之課程地圖,教育目標一與目標二大致能透過多元分流的課程規劃加以落實,惟目標三雖具特色,並進而對應至「人文關懷」與「身心康寧與發展」兩項核心能力,該系亦開設「英語教學理論與實務」與「服務實習」來落實教育目標與核心能力中的關懷與服務,但身心康寧的課程大抵僅透過通識課程來加以體現,然系核心課程、專業選修學程及跨領域學程,在課程內容或教學形式未盡全面結合,與通識課程的呼應或銜接亦有加強空	1. 本系「身心康寧與發展」之能力指標為:FLA1 具備藉由賞析外國人文、藝術作品管理情緒、對抗壓力及自我提升之能力 5%、5%(請參酌附件 1-1-2 附件 3)。雖然本系核心課程與專業選修課程並未開設相關科目,但該能力指標皆體現在各課程之中,並在本系所有課程綱要中均佔有一定比重,以本系 103 學年第一學期之「西洋文學概論」為例,「身心康寧與發展」權重為百分之十,足見教師在備課過程中均將該項能力指標融入實際教學。詳見評鑑 2-2-1 附件 1-5。	維持部分訪評意見。 理由： 1. 「身心康寧與發展」雖於該系之課程綱要中占一定之比重,惟檢視該系所列舉之「西洋文學概論」課程綱要,仍難以了解教師如何將「身心康寧與發展」納入教學內容中。 2. 該系亦自陳「系核心課程、專業選修學程及跨領域學程,雖未在課程內容或教學形式中強調學生的身心康寧與發展」,而是以潛在課程、課外活動及「補救教學」課程來達到培養「身心康寧與發展」的目標。

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明	申復意見回覆說明
		間。	<p>2. 本系教師對於課業落後或有學習挫折的學生，皆提供期中預警與補救教學（請參酌評鑑報告書本文第 36 頁）。可見本系教師對於培養學生具備「有效處理學習外語所產生的挫折感受之能力」極為重視，並定期檢視。</p> <p>3. 本系之系核心課程、專業選修課程及跨領域學程，雖未在課程內容或教學形式中強調學生的身心康寧與發展，但是，身心康寧之核心能力均配合校方與本系規劃之潛在課程，如健康蔬食（見 20151105 南華大學外文系簡報檔第 8 頁）。此外，本系最重要之非正式課程為「志願服務隊」及「海外志工」等活動。學生在寒、暑假期間，到大林、民雄一帶之國小進行英語教學服務（見評鑑報告書本文第 77 頁），或是到佛光山海外道場做</p>	<p>修改實地訪評報告書：依該系之課程地圖，……，惟目標三雖具特色，並進而對應至「人文關懷」與「身心康寧與發展」兩項核心能力，該系亦開設「英語教學理論與實務」與「服務實習」來落實教育目標與核心能力中的關懷與服務，但身心康寧的課程大抵僅透過<u>通識與潛在</u>課程來加以體現，……，與通識課程的呼應或銜接亦有加強空間。</p>

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明	申復意見回覆說明
			<p>志工服務（見 1-1-5 附件 3），過程中皆在學習如何面對及克服所遇到的困難、挫折和障礙，更進一步調適身心面對各種問題。這種學生身心的康寧與發展，在課堂上很難具體的傳授，反而在這些課外活動中，能具體實踐。</p> <p>4. 本系開設的「補救教學」系列課程，亦能提升學生忍受學習外語易受挫折的能力。補救教學學生名單均由相關英語聽說讀寫基礎課程教師推薦（見評鑑報告書本文第 37 頁，3-2-3 附件 3）。接受補救教學學生必須克服外語學習之挫折感，從而設法迎頭趕上其他同學，共同營造全系身心康寧之學習環境。</p>	

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明	申復意見回覆說明
目標、核心能力與課程	<input type="checkbox"/> 違反程序 <input type="checkbox"/> 不符事實 <input checked="" type="checkbox"/> 要求修正事項	<p>4.該系雖努力進行自我改善,將課程學程化,惟大部分學程課程之系統性及連貫性稍嫌不足,如英語文教學學程缺乏教材教法、活動設計及教室經營等教學核心課程。三個學程之間的架構及份量懸殊,如英語專業素養學程課程十分龐雜,既含補救教學課程,也含專業英文課程,另外二個學程則稍嫌單薄。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 本系課程開設皆有考慮系統與連貫,如本系的兩個總結課程(capstone courses),「語言與表演藝術」(畢業公演)旨在驗收本系學生英語聽講能力,對應之系列課程由淺至深為「大一英語聽講」、「進階英語聽講」、「高階英聽」;而「畢業專題」旨在驗收本系學生英語讀寫能力,對應之系列課程由淺至深為「英文作文 I」、「英文作文 II」、「進階英文閱讀」、「高級作文」。 2. 103 學年時序表之「英語文教學學程」中,本系雖未開設英語教材教法、活動設計、教室經營等課程,但在本系與幼兒教育學系合作之跨領域學程「兒童語文教育學程」中,幼兒教育學系即開設了「幼兒發展」、「幼兒輔導原理與技術」、「幼兒教具設計與製作」與「幼兒園課室經營」等四 	<p>維持部分訪評意見。</p> <p>理由：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 實地訪評小組所指「系統性及連貫性稍嫌不足」者係為學程課程,而該系所列舉之「兒童語文教育學程」內雖開設「幼兒園課室經營」等四門課程,惟該學程係跨領域學程,且課程由幼兒教育學系開設,不宜將其所開課程取代系內英語文教學學程之課程內容。 2. 該系課程委員會雖已通過決議將「英語文教學學程」名稱改為「英語應用語言學學程」,惟屬實地訪評後之改善作法。 3. 以開設課程數量來看,英語專業素養學程之課程數量確實較多,且該系亦自陳其為兼顧課程多元化、符合學生多元需求的結果。 <p>修改實地訪評報告書:該系雖努力進</p>

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明	申復意見回覆說明
			<p>門課供本系與幼教系學生修習，如本系在英語文教學學程提供相關課程，將有重複開課之現象。103 學年時序表之「英語文教學學程」中，本系開設之課程的確偏重語言學、與應用語言學課程，導致審查委員未能順利找到教室經營等課程。本系課程委員會已通過決議將學程名稱改為「英語應用語言學學程」。</p> <p>3. 本系專業選修三大學程中第一、二類學程主要課程為每學年均開設課程，如西洋文化陶養學程中之「文學作品導讀」，為 101 至 103 學年每學年均開設課程；而第三類學程基本上為照顧學生修業需要，並兼顧課程多元化原則，同名稱課程為隔年或隔兩年開設，以符合學生多元需求。因此，第一、二類學程課程開課門數看似單薄，實為年年開設之</p>	<p>行自我改善，將課程學程化，惟大部分學程課程之系統性及連貫性稍顯不足，如英語文教學學程本身缺乏教材教法、活動設計及教室經營等教學核心課程。三個學程之間的架構及分量懸殊，如英語專業素養學程課程十分龐雜，既含補救教學課程，也含專業英文課程，另外二個學程則稍嫌單薄。</p>

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明	申復意見回覆說明																																				
			<p>結果；第三類學程課程數表列雖多，同名稱課程開課頻率較低，故需較多數量課程以求變化。例如下列「全球熱門英文議題:電影」開設於 101 學年第二學期及 103 學年第二學期。</p> <p>本系 101~103 學年度開設之英語專業素養學程課程如下：</p> <table border="1" data-bbox="1072 724 1576 1332"> <thead> <tr> <th>101-1</th> <th>101-2</th> <th>102-1</th> <th>102-2</th> <th>103-1</th> <th>103-2</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>文化旅遊</td> <td>全球熱門議題:電影</td> <td>時代雜誌閱讀</td> <td>新聞英文</td> <td>導遊英文</td> <td>全球熱門英文議題:電影</td> </tr> <tr> <td>台灣風景介紹</td> <td>商業英語會議</td> <td>旅館業介紹</td> <td>餐飲業介紹</td> <td>台灣風景介紹</td> <td>航空業英文</td> </tr> <tr> <td>英語簡報</td> <td>英語面試與履歷寫作</td> <td>英文電子郵件寫作</td> <td>西方節慶介紹</td> <td>英文面試履歷寫作</td> <td>英語演說與簡報</td> </tr> <tr> <td>商業英文:會話</td> <td>文書軟體應用與實作</td> <td>台灣食物介紹</td> <td>英文熱門議題:科技</td> <td>字根與字彙</td> <td>商業英文</td> </tr> <tr> <td>影像媒體應用</td> <td></td> <td>美國流行音樂史</td> <td>流高階口語表達</td> <td>影像媒體應用</td> <td>台灣博物館介紹</td> </tr> </tbody> </table>	101-1	101-2	102-1	102-2	103-1	103-2	文化旅遊	全球熱門議題:電影	時代雜誌閱讀	新聞英文	導遊英文	全球熱門英文議題:電影	台灣風景介紹	商業英語會議	旅館業介紹	餐飲業介紹	台灣風景介紹	航空業英文	英語簡報	英語面試與履歷寫作	英文電子郵件寫作	西方節慶介紹	英文面試履歷寫作	英語演說與簡報	商業英文:會話	文書軟體應用與實作	台灣食物介紹	英文熱門議題:科技	字根與字彙	商業英文	影像媒體應用		美國流行音樂史	流高階口語表達	影像媒體應用	台灣博物館介紹	
101-1	101-2	102-1	102-2	103-1	103-2																																			
文化旅遊	全球熱門議題:電影	時代雜誌閱讀	新聞英文	導遊英文	全球熱門英文議題:電影																																			
台灣風景介紹	商業英語會議	旅館業介紹	餐飲業介紹	台灣風景介紹	航空業英文																																			
英語簡報	英語面試與履歷寫作	英文電子郵件寫作	西方節慶介紹	英文面試履歷寫作	英語演說與簡報																																			
商業英文:會話	文書軟體應用與實作	台灣食物介紹	英文熱門議題:科技	字根與字彙	商業英文																																			
影像媒體應用		美國流行音樂史	流高階口語表達	影像媒體應用	台灣博物館介紹																																			

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明					申復意見回覆說明
							文書軟 體應用 與實作	

註：評鑑委員接受申復之修正意見，本會已直接在實地訪評報告書中進行文字修正。